جوثام الليل

DC

80

توم تايلور
برونو ريدوندو
أدريانو لوكاس
أيوب الزويلي

حصري

az COMICS

GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

ادخلوا عالمنا

عالم دي سي كما لم تتابعوه من قبل بترجمة أسبوعية لأبرز سلاسله و أعظم أحداثه

bit.ly/AZComicsML أو azcomics.ml

شقة ديك غرايسون في بلادهيفن.

ARF! ARF! ARF! ARF!

ربما لن ينجح هذا.

دي سي كوميكس بافتخار تقدم:

جناح الليل

الوثب إلى النور

الجزء الثالث

قصة توم تايلور رسوم برونو ريدوندو

ألوان أدريانو لوكاس إعداد و ترجمة و خطوط أيوب الزويلي

غلاف برونو ريدوندو جناح الليل من إبداع مارف وولفمان و جورج بيريز

ترجمة حصرية لموقع azcomics.ml و لصفحة GothamByNight على فايسبوك

ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF!

رجاءً توقفي.

KNOCK KNOCK KNOCK

ARF! ARF! ARF!

سيّد غرايسون.

الشرطة. نريد التحدث معك.

ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF!

ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF!

لا أمانع إن لم تفهمي "اجلسي" أو "ابقي هنا"، لكن عليك أن تفهمي "أعمل ليلاً".

إنّها الخامسة مساءً. أقضيتَ ليلة طويلة، يا سيّد غرايسون؟

مرحباً. آسف. كنتُ نائماً.

رررررر

لماذا هذه الزيارة؟

أبلغتَ عن سرقة محفظتك ليلة أمس. ألغيتَ بطاقاتك البنكية.

نعم؟

قبل تبليغك عن سرقة محفظتك، تم حجز غرفة في فندق لشخص يدعى مارتن هولت.

آه! أنا فعلتُ ذلك. هو لم يسرق محفظتي. أرجو أنّه لم يعاني مشاكل مع غرفة الفندق.

لا. لم يدخلها.

وُجد مقتولاً هذا الصباح.

ماذا.. ماذا عن ابنه؟ إليوت. أهو بخير؟

لا نملك أي معلومات عن أي ابن، يا سيّد غرايسون.

مثير للاهتمام أنّك تعرف.

اشتقتَ لي بهذه السرعة؟

شيء كذلك. هل وصلتِ إلى غوثام بخير؟

وصلتُ إلى آخر شارعك فقط.

ذلك جيّد.

أتمانعين.. أا.. أتمانعين العودة إلى هنا؟

لماذا؟

لأنّني أعتقد أنّه يجري اتهامي بجريمة قتل وأنتِ دليل براءتي الوحيد.

أفهم أنّك كنتَ واحداً منّا، يا سيّد غرايسون.

لماذا غادرتَ شرطة بلادهيفن؟

كان هناك الكثير من المجرمين.

وُجد السيّد هولت هذا الصباح و قلبه منتزع من صدره.

نحن لا نعرف كيف. أتعرف؟

لماذا قد أعرف؟

استأجرتَ غرفة فندق له.

لا أريد أن أضع نظرية حول السبب. لكن، أعتقد أنّه لم يقبل طرحك، و شيء ما حدث، ثم انتزعتَ قلبه.

مثلما انتزعتَ قلوب العديد من المشرّدين في كل أنحاء المدينة.

KNOCK KNOCK

ARF! ARF! ARF!

كيف الحال؟

يتم اتهامي بالقتل.

وأنتِ؟

أيها المحققان. أنا باربارا غوردون.

كنتُ مع ديك طول الليل. لديّ خدمة تحديد المواقع على هاتفي. سيسرني أن أريكم تحرّكاتي في آخر أربع و عشرين ساعة.

أفهم، يا آنسة غوردون. ما هي طبيعة العلاقة بينكما؟

حقاً؟ لأنّني أملك شهادة في القانون.

آه، نعم. و أنا أيضاً.

كنتُ أتساءل عن ذلك بنفسي، لكن التعرّض للاستجواب ليس ما أردتُ اختراق الموضوع به.

ذلك غير مهم.

أعتقد أنّنا ما سيحدّد ما هو مهم.

الآن، كلانا نتوق إلى المساعدة في تحقيقكما.

لكن إن كنتما تتهمان ديك بالقتل بينما يملك دليل براءة و ليس هناك أي دليل مباشر يربطه بالجريمة، فسيكون ذلك عدم كفاءة بشكل محرج.

انتزع القاتل قلبه.

هل يعني ذلك شيئاً لك؟

بالأمس، حين طاردتُ الأطفال إلى قرية الخيام، سألوا إن كنتُ الرجل عديم القلب.

حسناً، قمتُ بتسجيل استجواب المحققين لنا بالفيديو. يمكننا أن ندقّق في الصور التي عرضاها علينا.

شكراً لتجسّسك على الشرطة.

في أي وقت.

إن كنتُ محقاً بشأن مكان تواجد الفتى، سأحتاج مساعدة ذات مواصفات خاصة. يجب أن أجري اتصالاً.

بمن؟

أعلمانا إن كان بإمكاننا المساعدة بأي شكل.

وداعاً، أيها المحققان.

ستذهبان لبحث عن الطفل؟

نعم.

سأبدأ من موقع الجريمة. لكن إن هرب إليوت من القاتل، لديّ فكرة بالفعل أين سيكون.

حسناً. سأجري بحثاً من هنا. المستشفيات، والملاجئ. سأحاول إيجاد أقرب أقاربه.

بأخي.

تيم درايك.
الجديد يعتقدون
أنّه أفضل روبن.
و أنا أتفهّم ذلك.

أراد باتمان
أن أعطيك
شيئاً.

سلسلة لمحفظتك.
ذلك يعني أنّ الأطفال
لن يستطيعوا سرقة
مالك.

و كمكسب إضافي،
يمكنك قيادة فرقة
ميتال موسيقية من
بداية الألفينات.

لن تنسوا هذا الأمر أبداً،
أليس كذلك؟

طبعاً
لن ننساه.

هيّا بنا.
سنركب
القطار.

az COMICS

سمعتُ بشأن
ما تركه ألفرد لك.
ذلك.. كثير.

نعم.

لا أقصد
الكثير من المال.

إنّه كثير
من المال.

نعم. لكن أقصد
فقط أنّه الكثير لتحمله.
هل تعرف ما ستفعله
به؟

CH-CHINK

CH-CHINK

CH-CHINK

نفق!

سأستعمله
للمساعدة.

طبعاً ستفعل.

لديّ بعض الأفكار.
ولديّ اجتماع في غوثام غداً.

هناك ولد مفقود؟

نعم. إليوت. والده قتل.

هل كنتَ تعرفه؟

ليس حقاً.

قابلتُه بالأمس. اشتريتُ له و لولده طعاماً. حجزتُ لهما غرفة في فندق لإبعادهما عن الشوارع. بدا لطيفاً.

أنا آسف.

سنغادر القطار هنا.

من موقع الجريمة، تتبّعتُ الابن عودة إلى محل البيتزا.

تسجيلات المراقبة في المحل أظهرت مغادرته مع مجموعة من الأطفال. و أنا شبه متأكد أنّني أعرف أين هم.

هناك قرية خيام للأطفال المشرّدين.

هذا هو سبب طلبي لك. لكن لا أحتاج روبن. أحتاج تيم درايك.

و لن تكون وحدك.

حصلت على جرو؟

قال ديك أنّه سيأخذها إلى ملجأ.

ها! طبعاً. ذلك يبدو ممكناً.

وتريدني أن آخذ الكلبة معي في هذه المهمة؟

نعم.

لماذا؟

الناس ودودون أكثر برفقة كلب محبّب.

ذلك صحيح. ومؤكد علمياً.

وأيضاً، تحتاج تمشية.

حاول إيجاد إليوت، يا تيم.

واكتشف كل ما يمكنك عن الرجل عديم القلب.

طبعاً.

إذاً.. أا.. بابس قضت الليلة معك، هاه؟

نمتُ على الأريكة.

أفهم.

تعرفان أنّني أسمعكما، صحيح؟

أعرف الآن.

هل يمكننا التكلمّ حول أمر آخر؟

مثل القاتل المتسلسل المحتمل الذي ينتزع قلوب الناس؟

نعم. حديث مريح أكثر.

وجدتُ إليوت.

أتريد أن أتدخّل أم أنّك مسرور فقط بالعثور عليه؟

نحتاج أن نعرف ما رآه. وأود أن أقدّم له بعض المساعدة.

فهمت. سأقطع الاتصال حتى لا أبدو كأنّني أكلّم نفسي.

قرار جيّد.

بعد ساعة.

مرحباً بك في أي وقت. نحن نرعى بعضنا البعض هنا.

شكراً، يا أليخاندرو.

و مرحباً بالجرو أيضاً.

ARF!

هل أنتَ متأكد أنّك بخير، يا إليوت؟

نعم. أنا بخير.

حسناً. قد نحضر غداً لأجل التاكو.

حسناً. إليوت لا يريد المغادرة. يشعر أنّه بأمان هناك.

لكنّه يقول أنّ والده قُتل من طرف رجل عديم القلب. و ليس الوحيد.

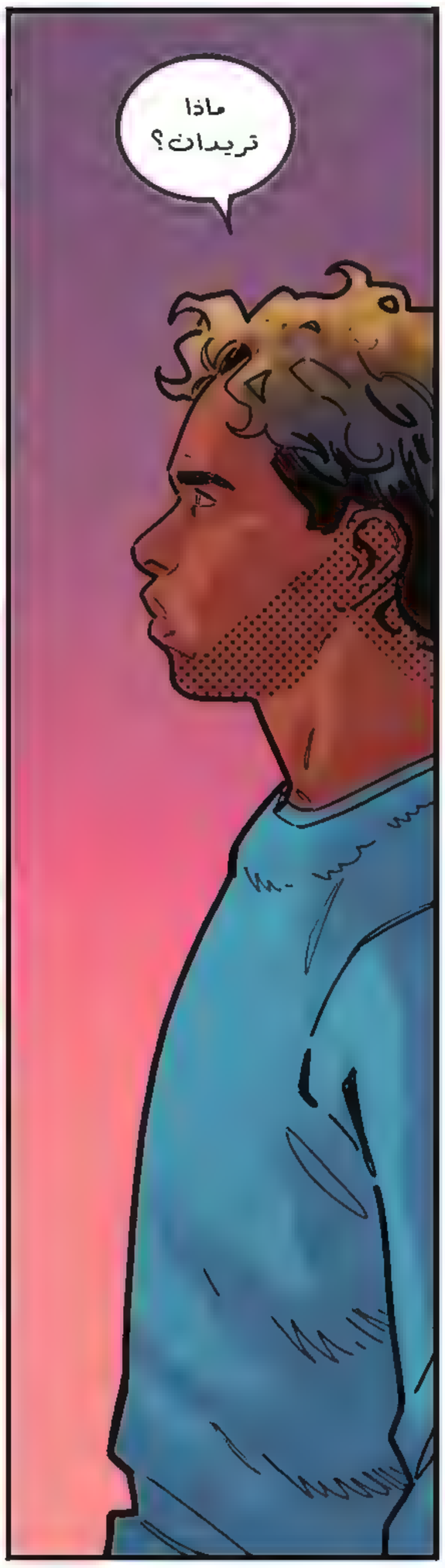
العديد من الأطفال هناك يملكون نفس القصة.

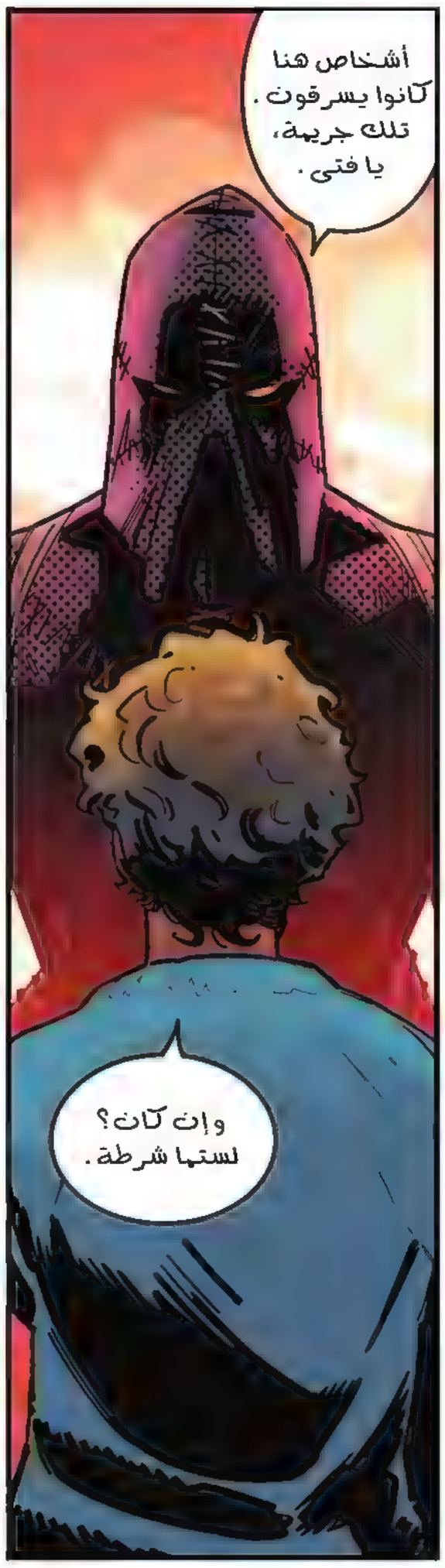
تيم.

ربما عليك إعطاء الكلبة لإليوت و ارتداء بدلة روبن..

هناك مشكلة

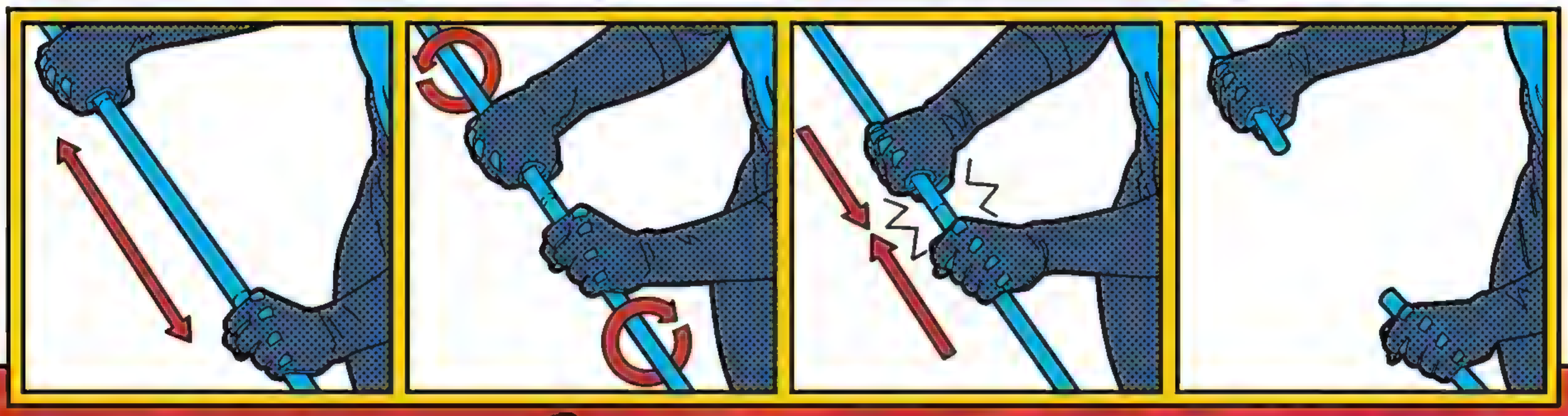
بروتال و اليكتروكيوشنر يعملان لصالح بلوكباستر





TOK!
أهذا حقاً حيث تريدان أن تكونا في الحياة؟
لا أتظاهر بفهم كيف تلبي مهنة معاون مجرم رضاكما، لكن لا بد أنّ السرقة من أطفال مشرّدين نقطة انخفاض في مسيرتكما.

FLEET



أخبرا بلوكباستر
أنّ هؤلاء الناس
تحت حمايتي.

روبن..

ما الأمر؟

نارا!

النجدة!

سأحضرهما.

تأكّد من أن يخرج البقية بأمان، يا روبن!

أوراكل!

أنا أشاهد.

تم الاتصال بفرقة الإطفاء. كن حذراً.

ساعدنا! رجاءً!

لا بأس. ستكونان بخير.

az COMICS

أشعلتها حريقاً!

لسنا من فعلها، يا رجل.

لا يمكن أن تحصل على مال من الأموات.

جناح الليل. شيء غريب ما يحدث.

يمكنني شم رائحة مسرّع الحريق من هنا. النار تم إشعالها عن قصد.

لكن لا أعتقد أنّ رجلا بلوكباستر من أشعلاها.

نعم. أعرف.

أشعلها..

.. عديم القلب .
التالي:
عديم القلب
ضد
جناح الليل

www.azcomics.ml

GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

SCAN ME

حصري

az COMICS